



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1		Courroux Wolfies II				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
99	C	MOSER Grégoire	203368	11:56	67	9	1					22:11	70	2	24:11	C1
14	A	GIULIANI Joël	208169	18:28	67	70	2					41:51	9	2	43:51	A
35	G	BARTHE Dylan	204466	19:12		9	3					57:01	99	2	59:01	H
	G			25:52	38	99	4									
38		MERZ Lucas	204012	34:05	70	67	5									
67		TIZZANO Luca	215062	34:15	38	99	6									
32		CATTIN César	215068	44:40	9	14	7									
70		MELLA Jean-Louis	215063	46:10		32	8									
9		PORTMANN Romain	2298													
4		FLEURY Guillaume	208167													
		COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	204252	TOTAL			8					
				FERRARI Loïc				TIME OUT			X	TOTAL 6 min				
2		Bienne Seelanders III				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
6	C	BOLDINI Lucien	214335	01:50	10		1					38:43	98	2	40:43	G1
90	A	PINTO Diego	215529	09:29	10	26	2					41:44	98	2	43:44	H
1	G	BUI Minh-Luan	213216	10:23	10		3					41:44	98	2	44:40	M2
	G			14:21	10		4									
24		SCHLEPPI Loïc	221405	29:04	10	48	5									
98		PINTO Hugo	212465	42:47	10		6									
36		BOVET Romain	219729	50:53	48	10	7									
37		BEGUELIN Thierry Lucas	202694													
10		GAMBONI Kévin	203386													
26		GAMBONI Willy	2188													
48		STEKOFFER Thierry	94137													
		COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202649	TOTAL			7					
				KOLLROS Nicolas				TIME OUT			X	TOTAL 6 min				

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies II
CLUB 2	Bienne Seelanders III

Lieu / Ort Location / Luogo	Courroux	Date / Datum Date / Data	12.09.2021
Start / Beginn Début / Inizio	17:59	End / Ende Fin / Fine	19:59
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DA35		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	48

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	209411 GÜNTER Fabien	
Official scorer Marqueur	96285 JOLIDON Gaël	
Referee 1 Arbitre 1	209265 PRINCE Yaëlle	
Referee 2 Arbitre 2	201439 BELET Jérôme	
Tech. Director Directeur tech.		

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	4	8	7	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Courroux Wolfies II		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	Joueur num36 se blessé				